

## LIMITED LIFETIME FUNCTION AND FINISH WARRANTY

**FOR RESIDENTIAL INSTALLATIONS:** American Standard warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for as long as the original consumer purchaser owns this product. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American Standard for all warranty claims. This warranty is non transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners and/or materials.

**FOR COMMERCIAL INSTALLATIONS:** For all industrial, commercial and business usage the warranty period is five years, from date of purchase and except for duration, all other aforementioned warranty terms apply. For both Residential and Commercial warranties, batteries are not included in the warranty.

American Standard will provide free of charge, at its sole option, replacement part(s) or product (or if no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective in materials or workmanship.

This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, nor incidental or consequential damages. This warranty is applicable only to American Standard faucets manufactured after June 1, 1996 and installed in the United States, Mexico and/or Canada.

**THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

This warranty gives the original consumer purchaser of an American Standard faucet specific legal rights which may vary from state to state or from province to province. In some states or provinces the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

### In the USA:

**AS America, Inc.**  
1 Centennial Ave.  
Piscataway, NJ 08855

### In Canada:

**AS Canada, ULC**  
5900 Avebury Rd.  
Mississauga, ON L5R 3M3

**1-800-442-1902 1-800-387-0369**

Website: [www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)

## GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA EN FUNCION Y ACABADO

**PARA INSTALACIONES RESIDENCIALES:** American Standard garantiza este producto contra cualquier defecto en materiales o mano de obra por el tiempo que el consumidor original posea este producto. Una prueba de compra (recibo original) del comprador original deberá ser mostrada a American Standard para hacer válida la garantía. Esta garantía no es transferible. La garantía no es válida en caso de daños causados por partes de repuesto utilizadas que no sean originales de American Standard, por errores de instalación, abuso, mal uso o mantenimiento inadecuado (ya sea si lo realizo un plomero, un contratista, un proveedor de servicio o algún miembro de la familia del consumidor). Esta garantía excluye los daños debido a las condiciones del aire o agua, y productos y/o materiales duros y/o abrasivos.

**PARA INSTALACIONES COMERCIALES:** Para todo uso industrial, comercial y de negocios, el periodo de la garantía es por cinco años a partir de la fecha de compra y excepto por duración, todos los demás terminos antes mencionados son aplicables. Para ambos usos, Residencial y Comercial, la garantía no aplica en la(s) batería(s).

American Standard proveerá libre de cargo, como única opción, piezas de repuesto o un nuevo producto (en caso de que el producto original este discontinuado, se sustituirá por un producto similar) para reemplazar aquellos accesorios que tengan fallas en materiales o mano de obra.

Esta garantía no cubre cargos incurridos por mano de obra y/o daños sufridos en la instalación, reparación o reemplazo, ni daños incidentales o consecutivos. Esta garantía es aplicable solo a mezcladoras de American Standard manufacturadas después del 1 de Junio de 1996 e instaladas en los Estados Unidos, México y/o Canadá.

**ESTA GARANTIA SUPRIME A CUALQUIER OTRA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA IMPLICADA EN MERCADERO O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.**

Esta garantía ofrece al consumidor original de la mezcladora American Standard derechos legales específicos, los cuales pueden variar de estado a estado o de provincia en provincia. En algunos estados o provincias la exclusión o limitación de daños incidentales o consecutivos no son permitidos, por lo tanto, estas exclusiones tal vez no apliquen para usted.

### En México:

**American Standard B&K México S. de R.L. de C.V.**  
Carr. México-Laredo Km1011  
Ciénega de Flores, N.L.

**01-800-839-1200**

Website: [www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)

## GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LE FONCTIONNEMENT ET LES FINIS

**INSTALLATIONS, RÉSIDENTIELLES :** American Standard garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, aussi longtemps que le consommateur acheteur original sera propriétaire de ce produit. Une preuve d'achat (coupon de caisse original) du consommateur acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à American Standard. Cette garantie n'est pas transférable. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces

originales American Standard, une erreur d'installation, l'abus, l'usage impropre ou l'entretien et le service incorrects (qu'ils soient effectués par un plombier, un entrepreneur, une entreprise de service ou un membre de la famille de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions d'air ou d'eau agressives, ou des nettoyeurs et/ou des matériaux rugueux ou abrasifs.

**INSTALLATIONS COMMERCIALES :** dans le cas de tout usage industriel, commercial et d'affaires, la période de garantie est de cinq ans à partir de la date d'achat, et sauf pour la durée, toutes les modalités de la garantie susmentionnées s'appliquent. Le remplacement des piles n'est pas compris, que ce soit dans la garantie commerciale ou résidentielle.

American Standard fournira sans frais et à sa discrétion, une ou des pièces ou un produit (ou, s'il n'est plus en vente, un produit comparable) en remplacement de ceux dont les matériaux ou la fabrication se seraient avérés défectueux.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus et/ou les dommages survenus lors de l'installation, la réparation ou le remplacement, ni les dommages accidentels ou indirects. Cette garantie s'applique seulement aux robinets American Standard fabriqués après le 1er juin 1996, et installés aux Etats-Unis, au Mexique, et au Canada.

**CETTE GARANTIE EST OFFERTE EXCLUSIVEMENT EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE A L'EMPLOI DU PRODUIT.**

Cette garantie confère au consommateur acheteur original d'un robinet American Standard des droits légaux spécifiques qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre. Dans certains états ou provinces, l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects n'est pas permise ; ces exclusions peuvent donc ne pas s'appliquer à vous.

### Au Canada:

**AS Canada, ULC**  
5900 Avebury Rd.  
Mississauga, ON L5R 3M3

**1-800-387-0369**

Dans la region de Toronto uniquement:

1-905-306-1093 [www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)



# INSTALLER

DO **NOT** RETURN THIS PRODUCT TO PLACE OF PURCHASE. IF YOU NEED TECHNICAL ASSISTANCE, PARTS, OR IF YOU HAVE INSTALLATION OR WARRANTY QUESTIONS, CALL OUR **CUSTOMER SATISFACTION TEAM**:

Please have your model or series number available when you call.

# 1-800-442-1902

8am to 6pm EST Mon-Sat

Visit our website at:

[www.americanstandard-us.com](http://www.americanstandard-us.com)



# INSTALADOR

**NO** DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DE COMPRA. SI NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS, O DESEA REALIZAR CONSULTAS ACERCA DE LA INSTALACIÓN O LA GARANTÍA, LLAME A NUESTRO EQUIPO DE SATISFACCIÓN DEL CLIENTE:

Cuando llame, debe tener a la mano el número de modelo o de serie.

En México

# 01-800-839-1200

De 8 am a 6 pm CST

De Lunes a Viernes

Visite nuestro sitio web en:

[www.americanstandard.com.mx](http://www.americanstandard.com.mx)



# INSTALLATEUR

**NE PAS** RETOURNER CET ARTICLE AU POINT DE VENTE. SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE TECHNIQUE, DE PIÈCES OU SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS RELATIVES À L'INSTALLATION OU À LA GARANTIE, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE CHARGÉ DE LA SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE :

Veillez avoir le numéro du modèle ou de la série à portée de main lorsque vous communiquez avec nous.

Au Canada:

# 1-800-387-0369

(Dans la région de Toronto uniquement: 1-905-306-1093)

8 h à 18 h HNE lun. à ven.

Visitez notre site web:

[www.americanstandard.ca](http://www.americanstandard.ca)

All American Standard Faucets Are Water Tested At Our Factory. Some Residual Water May Remain In The Faucet During Shipping.



Todos los grifos de American Standard son probados con agua en nuestra fábrica. Durante el envío, pueden conservar residuos de agua.



Tous les robinets American Standard font l'objet de tests d'eau à notre usine. Il est possible qu'il y ait encore de l'eau dans le robinet lors de l'expédition..



## CARE INSTRUCTIONS

To keep your new faucet looking beautiful, please follow these simple care instructions:

- DO:
1. Simply rinse the faucet clean with clear water.
  2. Dry the faucet with a soft cotton cloth.
- DO NOT:
1. Do not use any abrasive cleaners, cloths, or paper towels.
  2. Do not use any cleaning agents containing acids, polish abrasives, or harsh cleaners or soaps.

Regular and routine cleaning will reduce the need for heavy cleaning and polishing. If heavy cleaning is required, the following procedures are recommended:

- DO:
1. Remove as much surface dirt and film using clear water and soft cotton cloth (as described above).
  2. Use any of the following to remove tough surface film and build-up:
    - Mild liquid detergents
    - Clear liquid glass cleaners
    - Non-acidic, non-abrasive gently liquid or full dissolved powder cleansers mixed according to manufacturers directions.
    - Non-abrasive liquid polishers
  3. Once clean, rinse faucet again with clear water to thoroughly remove cleaner or polish and blot dry with soft cotton cloth.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Para mantener su grifo en buenas condiciones, siga las siguientes instrucciones.

- DEBE:
1. Enjuagar el grifo con agua limpia.
  2. Secar el grifo con una toalla de algodón.
- NO DEBE:
1. Utilizar toallas o papeles de superficie áspera.
  2. Utilizar limpiadores conteniendo ácidos o abrasivos.

Limpiando con regularidad el grifo se evita la necesidad de una limpieza más minuciosa. Si limpiara con algo más fuerte es necesario:

- DEBE:
1. Quitar, la suciedad de la superficie usando agua limpia y toalla de algodón.
  2. Para suciedad bien apegada proceder de la siguiente manera:
    - Limpiador suave.
    - Líquido limpiador para vidrio.
    - Limpiador sin ácidos o abrasivos o limpiadores de polvo mezclado según las Instrucciones del producto.
  3. Una vez limpio, enjuagar el grifo con agua limpia para remover los limpiadores, después secar con una toalla suave de algodón.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour conserver l'aspect esthétique de ce robinet, effectuer l'entretien conformément aux instructions suivantes:

- À FAIRE:
1. Rincer simplement le robinet avec de l'eau propre pour le nettoyer.
  2. Essuyer le robinet avec un chiffon de coton doux.

- NE PAS FAIRE:
1. Ne pas utiliser de produit de nettoyage abrasif, tissu abrasif ou serviette de papier.
  2. Ne pas utiliser un agent de nettoyage quelconque contenant des composés acides, produits de polissage abrasifs, ou savons ou produits de nettoyage rigoureux

Un entretien de routine à intervalle régulier réduit la nécessité d'opérations de nettoyage énergique et de polissage. Si un nettoyage important est nécessaire, employer la méthode ci-dessous.

- À FAIRE:
1. Utiliser un chiffon de coton doux et de l'eau propre pour enlever la plus grande partie des saletés et du film superficiel (comme on l'a décrit ci-dessus).
  2. Utiliser l'un des produits ci-dessous pour éliminer les saletés tenaces:
    - Détergent liquide doux
    - Produit liquide de nettoyage du verre (transparent)
    - Produit de nettoyage liquide doux et non abrasif/ non acide, ou produit de nettoyage en poudre totalement dissous (solution préparée conformément aux instructions du fabricant)
    - Produit de polissage liquide non abrasif.
  3. Lorsque le robinet est propre, rincer de nouveau le robinet avec de l'eau propre pour enlever complètement tout résidu de produit de polissage ou de nettoyage; sécher par essuyage avec un chiffon de coton doux.

*American Standard*

© 2010 AS America, Inc.  
078475/M968607J